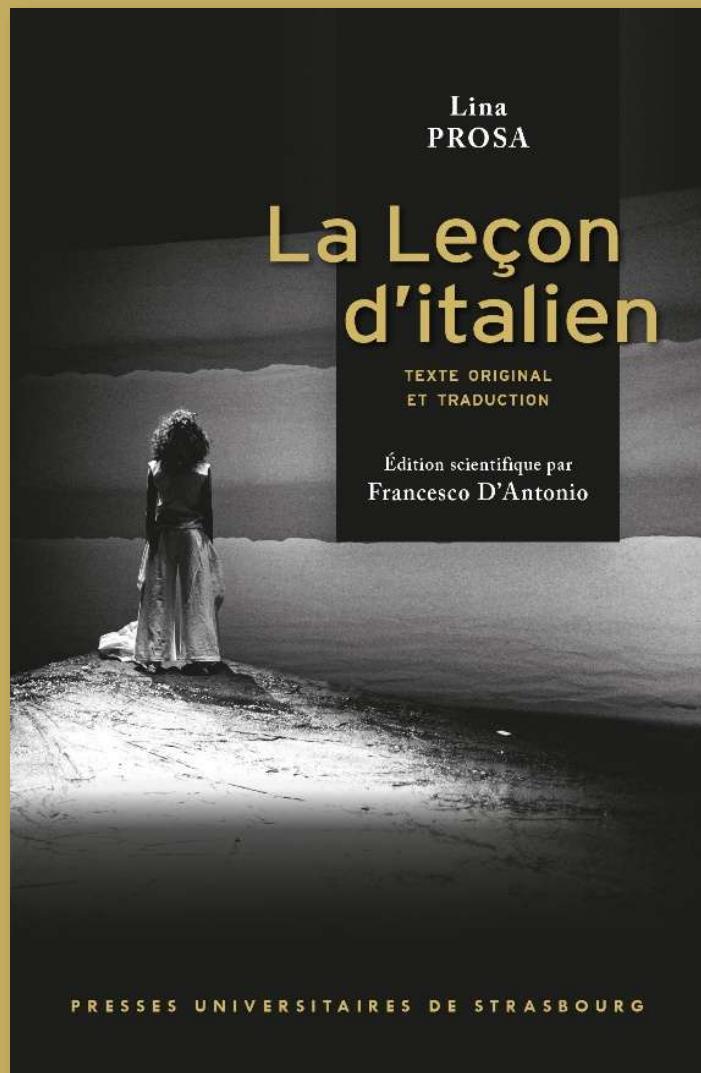




Maison d'édition scientifique



Presses universitaires de Strasbourg | PUS



Disponible dans toutes les librairies
et sur pus.unistra.fr

Hamartia

TEXTES DRAMATIQUES



La Leçon d'italien

ÉDITION BILINGUE

Inspirée par l'histoire d'une femme catalane que Lina Prosa a rencontrée à Barcelone, La Leçon d'italien est un texte théâtral où la question de l'altérité culturelle est centrale et où L'Odyssée est une référence importante. L'action se déroule dans une petite gare catalane où Béatriu doit prendre un train qui n'arrivera jamais. Le temps d'attente transforme la gare en lieu de confrontation avec les fantômes du passé, incarnés par le chef de gare, franquiste convaincu, et par le marchand de journaux, antifranquiste. D'autres personnages sont évoqués par Béatriu, qui défend le plurilinguisme comme marque de démocratie.

Nouveau volet de la dramaturgie d'une figure éminente du théâtre italien contemporain, La Leçon d'italien occupe une place particulière dans l'abondante œuvre théâtrale de Lina Prosa. Inédite en italien, elle est ici publiée pour la première fois en langue originale et est traduite en français. Une introduction et un entretien avec l'autrice accompagnent la lecture de ce texte important.

Lina PROSA est l'auteure d'une importante œuvre théâtrale, dont le Triptyque du naufrage (La trilogia del naufragio) est sans doute le volet le plus emblématique. Cette trilogie a été notamment représentée à la Comédie-Française (2013-2015) et au Piccolo Teatro de Milan (2015). En 2015, Lina Prosa a reçu le prix de la critique théâtrale italienne. Dans sa dernière pièce, Ulysse arctique (Ulisse artico), la géographie de L'Odyssée est déplacée de la Méditerranée à l'océan Arctique, où le héros homérien est confronté à la menace de la fonte des glaces.